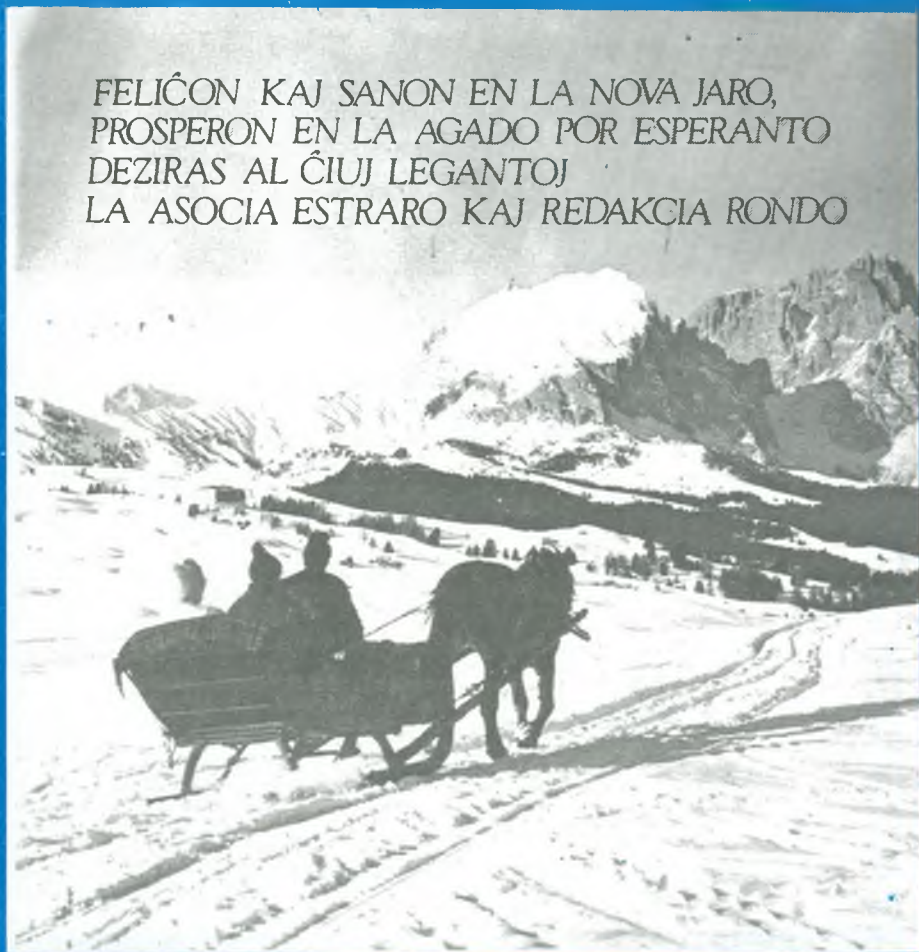


starto

ORGANO DE ĈEĤA ESPERANTO-ASOCIÓ

FELIĈON KAJ SANON EN LA NOVA JARO,
PROSPERON EN LA AGADO POR ESPERANTO
DEZIRAS AL ĈIUJ LEGANTOJ
LA ASOCIA ESTRARO KAJ REDAKCIA RONDO



1978 · 6 · (70)



**NABÍZÍ VŠEM PROJEKTANTŮM
NOVÝ OBVODOVÝ PANEL**

F 300

**K POUŽITÍ PRO OPLÁŠTĚNÍ
PRŮMYSLOVÝCH BUDOV**

**Technické podmínky zašle
a další informace podá
odbytové odd., tel. 75 93 21-4**

Stavokonstrukce n.p.

Praha 1

U půjčovny 9

ANTAŬ LA JARŜANĜO

Denove unu jaro de nia Asocio venas en la historion. Ĉu ĝi estis sukcesa kaj prospera jaro? Ĉu ĝi signifis daŭrigon de nia disvolvo? Ĉiu el ni povas mem respondi tiujn ĉi demandojn.

Oni povas fari konkretan bilancon surbaze de nia laboro, tamen pluraj niaj devoj restis neplenumitaj. Mi vidas la ĉefan taskon en pliprofundigo de la agado en la lokaj grupoj, el kiuj unuj prosperas modele, aliaj montras generalan viklecon, sed estas ankau tiaj, kies laboro stagnas kaj ili ekzistas sole launome.

Certe la proksimiĝanta 3-a kongreso de nia Asocio montros novajn vojojn kaj eblecojn ...

La jarŝanĝo ĉiam signifas rerigardon. Antaŭ nelonge okazinta laborkonferenco en Poděbrady kaj la intersanĝo de spektroj tie kaj dum la aŭtuna kunsido de nia Centra komitato montris kaj la pozitivajn kaj negativajn aspektojn en la laboro de lokaj grupoj, sekcioj kaj komisionoj, sed ankau en niaj centraj organoj. Ili estu por ni gvidaj.

Eluzante la okazon mi dankas al vi ĉiuj pro la farita laboro, pro la bona volo kaj deziras al vi plenan sanon, familian kaj profesion kontentecon. Ni ĉiuj daŭrigu nian penadon por la tutmonda paco kaj interkomprenigo helpe de nia Internacia lingvo.

Josef Vitek

MEM-peranto

JARKONFERENCO DE MEM-SEKCIO

okazis la 4an de novembro en Prago. Partoprenis 63 delegitoj. Inter la gastoj, kiuj salutis la kunvenon, estis plue prezidanto de la slovaka sekcio D-ro F. Šatura kaj la prezidanto de ĈEA J. Vitek.

Pri la agado en la pasinta periodo raportis la sekcia prezidanto O. Kníchal, akcentinte la solenan etoson de la konferenco, kiu okazas en la jubilea 25a jaro de Mondpaca Esperantista Movado. Li informis la partoprenantojn pri la kontrakto pri kunlaboro ĵus subskribita de la reprezentantoj de Ĉs. Pakkomitato kaj la federacia MEM-sekcio.

En la diskuto oni pritraktis aktualajn problemojn de la porpaca laboro de Ĉeĥa Esperanto-Asocio. D. Kočvara raportis pri la lasta generala konferenco de MEM en Varna. Oni pritraktis i.a. regustigojn en la sekcia statuto rilate la fakojn IKUE kaj KELI. Poste estis elektita la nova sekcia komitato kun la prezidanto D. Kočvara.

En la ferma parto la konferencanoj aprobis rezolucion pri la perspektivaj agadoj de la sekcio kaj protestan leteron al Cs. Packomitato kontraŭ la neutrona bombo.

AŬTUNA RENKONTIĜO DE IKUE-FAKO DE MEM-SEKCIO okazis la 7an kaj 8an de oktobro en Česká Třebová. Oni raportis pri la agado dum la pasinta jaro, elektis la novan estraron kaj precizigis agadplangn de la fako por 1979. En sia plano por 1979 IKUE-anoj antaŭvidas i.a. okazigon de tri renkontigoj, partoprenon en SET Lančov kaj aliaj soderaĵaj lernejoj, kunlaboron al preparo de kelkaj internaciaj fakaj arangoj kaj aperigadon de sia bulteno. En la distra parto de la programo oni spektis i.a. rican kolekton da diapozitivaj. La renkontigon partoprenis pli ol 50 personoj. Prezidanto de la IKUE-fako estis reelektita s-ro Aleš Berka.

(t)

SEMINARIO EN GDAŬSK. Sub la devizo Balta maro, maro de la paco, kunvenis esperantistoj pacdefendantoj el Hungario, Bulgario, Finnlando kaj CSSR en la pola urbo Gdansk. La arangon ceestis prezidanto de la vojevodnia komitato de Nacia fronto. La partoprenantoj vizitis la memorindan lokon en Westerplatte kaj metis tie florkronon. Solenan paroladon omage al la jubileo de MEM faris en la nova urbodomo prez. de la pola sekcio de MEM J.Koseniak. La cefreferaĵon pri la medio-protekto de la Balta maro prezentis d-ro W. Aleksandrowicz. Vicprezidanto de CEA D.Kočvara informis pri la pacagado de la Cs. esperantistoj.

»O«

Grava kontrakto

En novembro 1978 estis subskribita kontrakto pri la reci-proka kunlaboro inter Ĉeĥoslovaka Packomitato kaj Ĉeĥoslovaka sekcio de MEM. La dokumenton subskribis la oficanta vicprezidanto de CSPK d-ro J. Mudroch kaj la prezidanto de la federacia MEM-komitato d-ro F. Šatura. Ĉeĥlingvan tekston de la kontrakto ni publikigas en tiu ĉi numero.

ZASEDÁNÍ ÚV ČES. Poslední zasedání ÚV Svazu před sjezdem, které se konalo 18. listopadu v Praze, projednalo zprávu o činnosti předsednictva od jarního zasedání a schválilo návrh plánu činnosti, jakož i rozpočet Svazu na příští rok. Dále projednalo sjezdové materiály a organizační zajištění III. sjezdu ČES.

AUTOMATISACE ŽELEZNIČNÍ DOPRAVY n.p. PRAHA
zásobovací a odbytový závod

Železniční 1
Olomouc



Železniční 1
Olomouc

AUTOMATIGO de FERVOJA TRAFIKO n.e. PRAGO
entrepreno por provizado
kaj debito

estas unusola liveranto de komunika kaj sekuriga materialo por fervoja kaj ŝo-sea trafiko en ĉeĥoslovakio.

DOHODA

o zásadách vzájemné spolupráce

mezi Československým mírovým výborem (dále ČSMV) a Mírovým výborem při Československé esperantské federaci (dále MV ČSEF).

Vycházejíce ze závěrů Konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě,

z usnesení Světového kongresu mírumilovných sil v Moskvě a z dohody mezi Světovou radou míru a Světovým hnutím esperantistů pro mír, členem SRM, uzavřené na tomto kongresu,

a z přání sjednotit všechny mírové síly

se obě strany dohodly na těchto zásadách vzájemné spolupráce:

Č S M V

- bere na vědomí, že MV ČSEF vyvíjí svou činnost v souladu s cíli SRM a čs. mírového hnutí a prostřednictvím národních esperantských organizací v ČSSR spolupracuje s orgány čs. a mezinárodního mírového hnutí,
- v souladu s dohodou mezi SRM a Světovým hnutím esperantistů pro mír bude tuto spolupráci podporovat,
- bude se metodicky podílet na významných akcích MV ČSEF pořádaných mezi domácí a zahraniční veřejností,
- prostřednictvím svých publikací bude umožňovat šíření informací o mírových cílech esperantského hnutí, jakož i informací v esperantu o mírové politice ČSSR a jejím mírovém hnutí, a podle možností i potřeby napomáhat vydávání příslušných publikací v tomto jazyce,
- bude zvat zástupce MV ČSEF na svá plenární zasedání, případně k účasti na jiných akcích, uzná-li to za vhodné.

M V Č S E F

- prostřednictvím výborů, komisí a místních skupin národních esperantských organizací v ČSSR a dostupných sdělovacích prostředků bude seznamovat esperantskou i ostatní veřejnost doma i v zahraničí s cíli mírové politiky Československa a s činností čs. mírového hnutí,
- bude koordinovat svou činnost v souladu s plány činnosti ČSMV a SRM a seznamovat s nimi funkcionářský aktiv prostřednictvím tisku, na seminářích s mírovou tematikou a na dalších akcích,
- bude zastoupen v komisi pro zahraniční otázky a propagandu ČSMV a bude se podílet na realizaci jejích usnesení.

Úřadující místopředseda ČSMV:

dr. Josef Mudroch

Předseda MV ČSEF:

dr. František Šatura

LA NAŬAN FOJON EN MĚLNÍK **ALTNIVELE, VARIE...**

La IX-a Internacia Renkontiĝo en ĉarma urbo Mělník ne nur inde vicigis al la antaŭaj Renkontiĝoj, sed daurigante jam la gloran tradicion, ĝi superis ilin laŭ la arango kaj programo. Sabate la 7.10. J. Vítek, prezidanto de ĈEA kaj de la loka klubo, bonvenigis ĉiujn partoprenantojn en la kastela korto. Sekvis trarigardo de la urbo en du grupoj kaj trarigardo de la urba galerio, ekskurso al kastelo Liběchov, kie troviĝas altvaloraj artaĵoj el Oriento, kaj poste ascendo al la memorinda monto Říp. La alia grupo ekskursis al Doksy. Vespere okazis dancvespero. Dimance en Kulturdomo de kpt. Jaroš okazis solena matineo. La tuta spektaklejo estis plena. J. Vítek sinsekve prezentis unuopajn programerojn kaj komentis. Akordiona orkestro de R. Deke el Dresdeno gradigis la solenan etoson per pluraj trafe elektitaj komponaĵoj, junvirina ensemblo el EK Prago recitis poemon de J. Wolker "Kanto de negero", sekvis monologo el la Apokrifoj de K. Capek en mirige eĝinenta prezento de Eva Seemannová, grandan merititan aplaudon rikoltis naciaj kantoj de du knabinoj kun gitaroj, poste la sama kvarmembra junvirina ensemblo prezentis sub gvido de E. Seemannová "Vocoj el malproksimo", popolan poemaron. Prezento de "El leteroj de Božena Němcová" pro la artisma kunmeto de la temo montris grandecon de la verkistino kaj en prezento de Eva Seemannová estis kulmino de la ma-





ĝineo. La publiko ne avaris pri aplaŭdo kaj la aranĝintoj ne sparis multajn bukedojn kaj aliajn donacojn al ĉiuj rolintoj. Ĉeestis ĉ. 200 partoprenantoj el pluraj lokoj de nia respubliko, el GDR (18 lokoj), Pollando kaj Austrio.

La renkontiĝon modele preparis la loka ER sub gvido de J. Vitek kaj la junularo el Mělník.

(vk)



✿ PLÁN ČINNOSTI ČES NA ROK 1979 ✿

Plán činnosti Českého esperantského svazu je ovlivněn v příštím roce III. sjezdem Svazu, vytvářením podmínek pro zlepšení organizátorské práce ústředí i jednotlivých místních skupin a prohlubováním spolupráce se ZE SSR, organizací esperantistů v NDR a Světovou esperantskou společností (UEA). V následujících řádcích přinášíme shrnutí hlavních bodů činnosti ČES.

HLAVNÍ ÚKOLY SVAZU

Uspořádat III. sjezd a zpracovat program seminářů pro nové funkční období s cílem systematicky vyškolit místní skupiny v různých oblastech působení. Seznamovat esperantskou i neesperantskou veřejnost s cíli i záměry hnutí a vést místní skupiny k trvalé občanské angažovanosti. Prohlubovat spolupráci s Českou mírovou radou a dalšími společenskými organizacemi NF a rozšiřovat působení v řadách mládeže. Trvale propagovat českou a slovenskou kulturu v zahraničí. Pokračovat v jednání s ministerstvem školství o možnostech výuky esperanta ve školách, zájmových kroužcích a školních družinách.

KULTURNĚ VÝCHOVNÁ ČINNOST

Systematicky informovat a usměrňovat členskou základnu a funkcionáře Svazu tak, aby byly uskutečněny závěry III. sjezdu. Uspořádat kulturně politické, sportovní a turistické akce a umožnit na nich účast také neesperantistům. Uspořádat výstavu dětských kreseb z ČSSR a zahraničí.

SPOLEČENSKÁ ANGAŽOVANOST, VÝUKA, TURISTIKA, EDIČNÍ A PROPAGAČNÍ ČINNOST

Společně s místními skupinami odevzdat alespoň 2 000 kg odpadových surovin, získat 5 čestných dárců krve, odpracovat při plnění volebních programů v místech MS alespoň 500 brigádnických hodin.

S Turistickou komisí zabezpečit výměnné zájezdy členů svazu do zahraničí a prověřit možnosti a podmínky pro vybavení jednoho autokaru na 64. Světový kongres esperanta do Luzernu.

Připravit seminář pro funkcionáře Svazu s účastí lektorů ze zahraničí. Uspořádat svazové zkoušky z esperanta.

Vydat dvě čísla časopisu PACO a jeho separátů, šest čísel časopisu STARTO včetně 4 čísel Medicinistaj Informoj a kulturního almanachu Panorama. Připravit vydání Fučíkovy Reportáže psané na oprátcé v esperantu a Povídek z jedné kapsy od K. Čapka. Zajistit zhotovení drobného propagačního materiálu.

ZAHRA NIČNÍ STYKY

Rozvinout spolupráci s NDR a uzavřít družební styky mezi místními skupinami. Prohloubit spolupráci s esperantskými organizacemi BLR, MLR, PIR a SSSR zejména v oblasti výměny informací a zkušeností, v oblasti spolupráce s UEA, ve vědecko



KUNIGI NIAJN FORTOJN

KELKAJ PENSOJ EL LA PAROLADO DE H. TONKIN EN LA 63a UK

Kvankam la tempo laboras por ni, en la senco, ke pli da homoj fariĝas konsciaj pri la politika rolo de la lingvo kaj la danĝeroj de lingva subpremigo, tamen pri lingvaj demandoj la homaro generale restas ankoraŭ iom maledukita, ankoraŭ ne plene komprenata. Sekve, la tasko antaŭ ni estas granda. Ĝi estas nenio alia ol eduki la mondo pri lingvaj demandoj kaj montri al ĝi la solvon almenaŭ al multaj tiaj demandoj - nome Esperanton.

Unu el la plej kuraĝigaj evoluoj de la lastaj jaroj estas ĝuste la kresko de scienca interesiĝo pri Esperanto. Tio ne necese okazas flanke de esperantistoj mem en plej malvasta senco, sed flanke de objektivaj sciencistoj, kiuj trovas en Esperanto unikajn lingvan fenomenon, kiu bezonas esploron. Tiuj homoj per sia objektiveco helpas al ni, ĉar la sciencistoj estas la homoj al kiuj la politikistoj sin turnas, kiam ili bezonas solvojn de demandoj.

Kio malhelpas, ke Esperanto ne pli rapide progresas ol ĝi progresas nun? Unuavice, laŭ mi, la fakto, ke ni ne ĉiam laboras konsekvence. Oni ne povas konvinki sagajn homojn per duobakitaj argumentoj. Oni ne povas persvadi klerajn homojn per nura ŝvingado de standardo. Se ni volas konvinki la eksterstarantojn, necesas evoluigi sagajn argumentojn bone prezentitajn ... Nia argumentado por Esperanto devas esti en konstanta stato de sangigo. Ni devas aktualigi niajn argumentojn, ni devas fronti la nunan situacion, ni devas kompreni, ke ĉe dum ni atendas, ke oni venu al Esperanto, la internacia lingva situacio sangiĝas.

Kaj kion ni unuopuloj fine povas fari por atingi la sukceson de Esperanto? Kiel ligi nin al tiu ĉi nobla idealo? Unue, ĉiu el ni analizu la proprajn talentojn. Nia tasko estas kunigi tiujn talentojn efike. Se ni povas fari tion, ni povas konsistigi forton absolute nevenkeblan.

Iniciato venis el Petrogrado

Pri la unuaj paŝoj de la sovetia esperantista movado rakontas en Der Esperantist (3/78) S. Podkaminer. Ni represas fragmenton de lia artikolo:

La iniciato starigi amasan movadon venis de malgranda grupo de esperantistoj-komunistoj. Ili kreis en 1920 organizon ESKI (Esperantista Sekcio de Komunista Internacio). La estraro de ESKI konsistis el Drezen, Ort Sunnam kaj Onitovič, kiuj publikigis deklaron kaj kelkajn cirkulerojn kun la celo unuigi ĉiujn progresemajn esperantistojn en la lando. En multaj urboj baldaŭ konstituigis ESKI-grupojn.

Estis klare, ke relative malgranda grupo de esperantistoj komunistoj ne povas preni je si organizadon kaj gvidadon de la ĉiutage kreskinta movado. Necesis kunvoki tutrusian Esperanto-kongreson kaj fondi la tutsovetian organizon. La sovetia registaro aprobis tiun ĉi iniciaton. Oni konstatis, ke la plej taŭga loko por la kongreso estas Petrogrado, kie malgraŭ malamika pasiveco de la estraro de "Espero" (societo fondita en 1891, kiu havis ĝis tiam la gvidan rolon en la landa movado - rim. de red.) aktivis kelkaj junaj, energiaj kaj progresemaj esperantistoj. Ili komprenis, ke sen forigo de la funkcianta estraro neniu arangoj en Petrogrado estus eblaj. Helpis esperantistoj-politikaj elmigrintoj el burĝaj Estonio kaj Latvio, studentaj Esperanton en malliberejoj de tiu ĉi ŝtatoj kaj tiutempe lernantoj en la petrograda komunista universitato de Marhlevski. Tio estis Kamaradoj Ranca, Kalinka, Salo, Pedro-Vinkel k.a. Lau ilia iniciato pli ol 60 gestudentoj membrigis al la societo kaj la progresema anaro ricevis grandan plimulton. Estis elektita nova estraro, kies unua paŝo estis aktiva preparado de la III-a tutrusia (la unua sovetia) Esperanto-kongreso. La preparan komitaton eniris i.a. Bykowska, Čače, Mader, Podkaminer kaj Teterin.

La 21an de majo 1921 okazis solena inaŭguro de la kongreso, kiun partoprenis pli ol 200 esperantistoj el diversaj regionoj de la lando. La kongreso fondiis Sovetrespublikaran Esperantistan Unuigon (SEU), kiu baldaŭ farigis unu el la plej grandaj kaj aktivaj esperantistaj organizoj en la mondo.

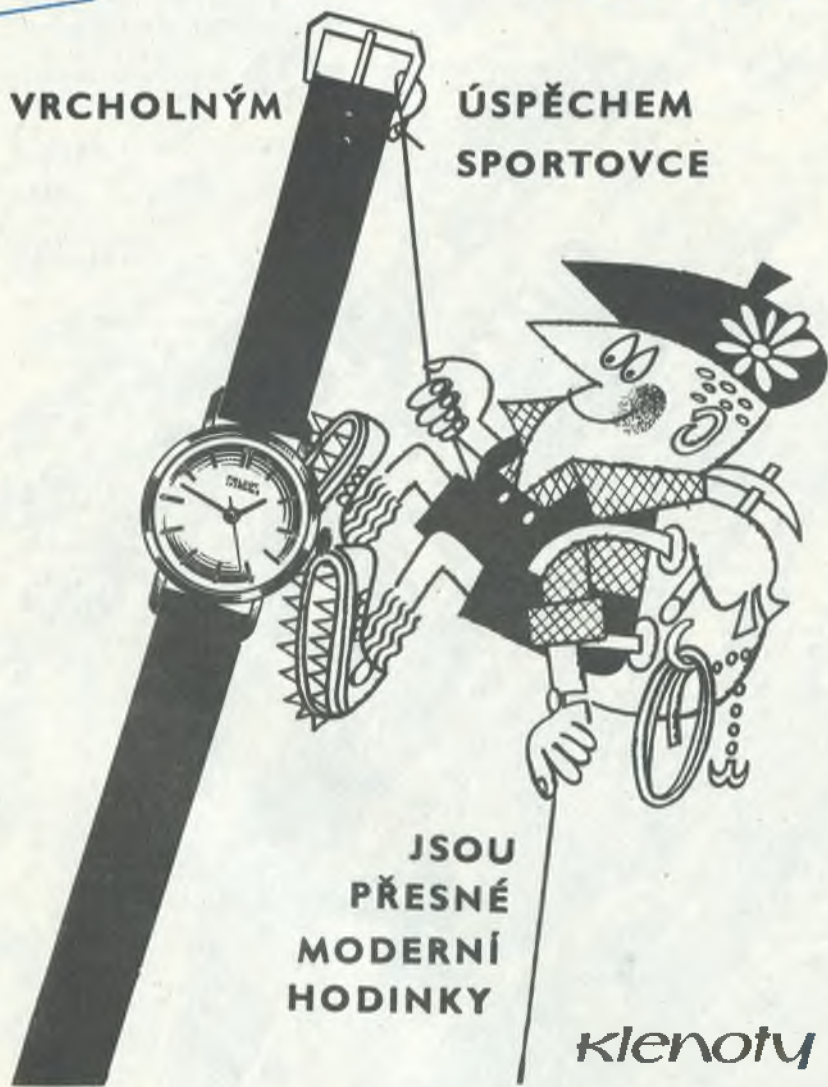
GAZETARA SPEGULO. 34 gazetoj kaj ĵurnaloj en la ĉefaj landoj informis pri Esperanto en la pasinta jaro 1977 entute per 110 artikoloj kaj informoj. Lau la gazet-eltranĉaĵoj haveblaj plejmulte da ili aperis en Mezbohemia (47) Orientbohemia (21) kaj Sudmoravia regiono (16).

KOREKTO. Preskoboldo ensteligis en la artikolon Esperantista pacmovado eniras la duan kvaronjarcenton, pĝ. 5 de la lasta n-ro, kie anst. servo devas esti korekte revo. Ni pardonpetas ankau pro kelkaj gramatikaj eraroj en la rubriko KRONIKO.

supera sukceso de la sportisto estas

VRCHOLNÝM

ÚSPĚCHEM
SPORTOVCE



JSOU
PŘESNÉ
MODERNÍ
HODINKY

klenoty

preciza * * moderna
▶ horloĝo



La agroteĥnika entrepreno en Ĉeská Lípa,

komuna agrokultura entrepreno por plantaĵpro-
duktaj servoj, certigas multflankajn servojn por
agrokulturaj entreprenoj cele de pligrandigo de
pohektaraj rikoltrezultoj.

Dokdu ĉapitroj pri la sindefendo (suplemento)

La aŭtoroj: Inĝ. J. Novák kaj Inĝ. I. Špička

La desegnaĵojn faris: L. Špaček

Tiun ĉi batalagon oni povas efektiviĝi sen malfacilaĵoj dum 0,12-0,13s kaj ĝi apartenas al la plej rapidaj batalagoj ĝenerale.

1.2.1.3. Pezeco kaj rapideco de la rektmanfrapo

Grandece de la kineta energio de ajna objekto dependas, kiel estas konate, de ĝia rapideco kaj maso. Ĉi-loke ni ne okupiĝas pri la problemoj, kiel pligrandigi la mason aŭ la rapidecon de moviĝantaj partoj de unuopaj membroj. Ni montrus, kiamaniere konstrui laŭeble plej rapidan rektmanfrapon, se la rapidecoj de K_1 kaj K_2 estas starigitaj.

Ni supozu, ke la angulaĵoj rapidecoj ω_1 de K_1 kaj ω_2 de K_2 estas egalaj. En ĉi okazo ili ĉirkaŭiros en la tempounuo la egalajn angulojn α_1 , eventuale α_2 . Se la frapsurfaco U proksimiĝu celen laŭ rektio, devas validi: $\alpha_1 = \alpha_2$. Pretumon, kiu evidente respektas tiun ĉi kondiĉon, vidu sur la fig. 12b.

Kiel montris nia mezurado de rapideco de unuopaj movoj fare de la antaŭbrako aŭ la fleksia brako, rilato inter la angulo, kiun ĉirkaŭiras la unuopaj moviĝantaj korpartoj, kaj la tempo, havas ĝenerale formon montritan sur la fig. 18 (la t.n. movokurbo de membropartoj). Tiu ĉi kurbo havas tri partojn: regionon de akcelata movo (I-a regiono), regionon de la konstanta movo (II-a regiono) kaj la regionon de la bremsata movo (III-a regiono). La unua regiono komenciĝas en t_0 kaj finiĝas en t_1 . En la punkto t_1 komenciĝas la II-a regiono, en t_2 la III-a regiono. Ĝi finiĝas en la punkto t_3 , kie finiĝas la movo. Nepre evidentes, ke se la frapo estas efektivigata per movo fare de unu sola membroparto (aŭ per movo de la membro firmigita kiel unu tuto), sur kies ekstremo situas la frapsurfaco U, U atingos la maksimuman rapidecon en la II-a regiono. El la vidpunkto de atingado de maksimuma kineta energio estus plej oportune, se U trafus la celon en la II-a regiono.

El la fig. 18 rezultas ankoraŭ alia konkludo, kiu estas unuavide jam malpli evidenta. Nome, se U atingos komence de la II-a regiono sian maksimuman rapidecon, ĉiu plua plilongigado de la frapovojo kaŭzas nur daŭrigo de la frapo, do ne pligrandigon de ĝia rapideco. Rilate al tio estus plej bone fini la frapon komence de la II-a regiono. Duflanke, la frapo havu ankau kiel eble la plej grandan atingon. El tiu ĉi vidpunkto estus plej oportune plenumadi frapojn fine de la II-a regiono. Por bezonoj de la praktiko estas necese akcepti kontentigan kompromison. Tamen se la daŭro de la frapo ĝis la fino de la II-a regiono ne estas pli longa ol la daŭro de la aktuala reagotempo ĉe la kontraŭulo, ne estas racie klopodi kurtigi la frapon ĉiapreze, senkonsidere al ĝia atingo. Tion, kion ni ĵus montris ĉe la frapoj prezentataj per la movo fare de unu membroparto (aŭ la membro firmigita kiel la tuto, ekzemple la elsuba krurfrapo, elsuba gembofrapo, kabutfrapoj /elektiera, elsuba, alinterna, elsupra, elsupra brakofrapo, elsuba brakofrapo, ktp.) estas necese apliki ankau ĉe la frapoj, kiuj konsistas el pli ol unu moviĝanta membroparto. Sed tio estas jam iom komplika kaj ĉi-loke ni ne povas detale trakti ĝin. Ni nur atentigas, ke la rapideco de U ĉe la rektmanfrapo proksimiĝas rapide al nulo, se la angulo β inter K_1 kaj K_2 pligrandigas al 180° . Se oni trafus la frepcelon per entenda brako, en la rektmanfrapo estus aplikebla nur la kineta energio de la trunko, do ne tiu de la brako. Por ke estu utiligebla ĉi-cela ankau la kineta energio de la moviĝanta brako, la angulo β estu $< 180^\circ$. Tiu ĉi aserto estas logike tute memkomprena. Tamen el la kutima intuicio ĝi ne rezultas.

Kiamaniere dedukti grandecon de β ? Tiu ĉi demando ne estas facile

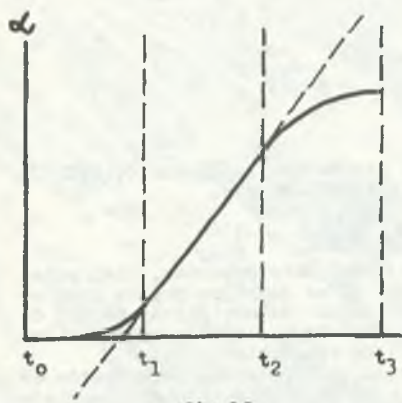


fig.18



Fig.19



Fig.20

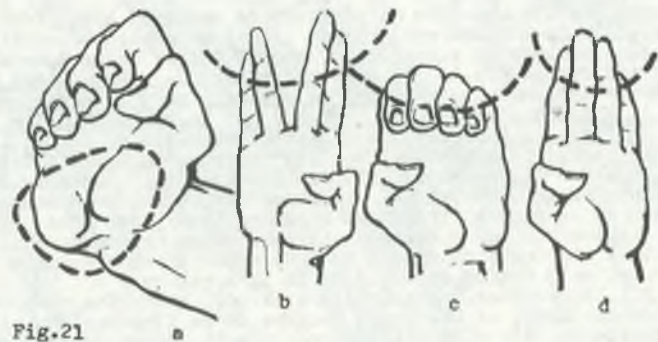


Fig.21

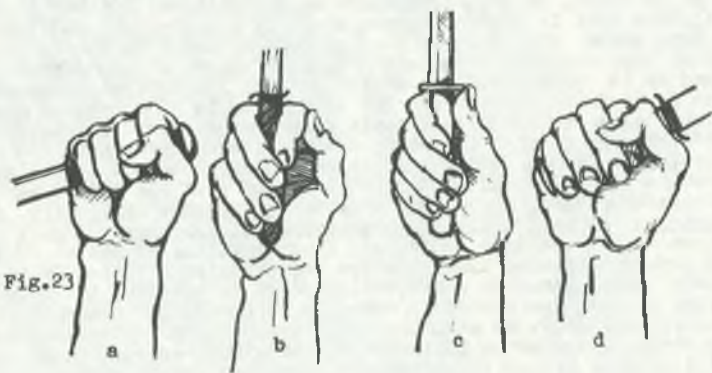


Fig.23

respondebla. Se oni scius konkretajn movokurbojn por K_1 kaj K_2 , esence estus eble dedukti (por koncerna unuopulo) la optimajn parametrojn de la pretumo (t.e. antaŭ ĉio la optimuman angulon β). Tamen en la praktiko oni kutime procedas alie. Por ĉi celo estis en nia lando ellaboritaj oportunaj duonempiriaj metodoj. Ilia priskribo ja estas ekster la kadro de tiu ĉi artikolaro. Ni nur konstatas, ke ili ekzistas.

1.2.1.4. La trunkomovo kaj la movo fare de la batanta brako

Kunigo de la movo fare de la batanta brako kun la movo fare de la rotaciata trunko prezentas la plej gravan fonton de plipezigo de la bato. Tiu ĉi problemaro estas ja tre komplika. Ni nur atentigas, ke por ke la bato estu kiel eble plej efika, la frapsurfaco devas trafi la frapcelon en direkto de la tanĝanto al la korpomovo. Male, se la frapsurfaco proksimiĝas celen en la direkto de la normalo al trunkorotacio (do ortangule al la menciita tanĝanto), la trunkorotacion oni ne povas plu profiti por plipezigo de la bato.

Por plipezigi la baton oni povas uzi ankaŭ la translacian movon fare de la propra korpo. Tiamaniere oni procedas ofte, finante la translokigon al la kontraŭulo. La batoj, ĉe kiuj oni utiligas tiamaniere la translacion de la propra korpo, povas esti mirinde pezaj. Tamen oni ne forgesu, ke la fina pezo de la bato dependas de firmeco de minimume rezistema korpoparto de la batanto. Tiu ĉi minimume rezistema korpoparto estas ofte nesufiĉe hardita frapsurfaco aŭ malbone firmigita (aŭ firmigebla) manradiko, ŝultro, meza parto de la trunko ktp. Jen kaŭzo, kial la frapo estas malpli efika, ol ĝi estus adekvate al grandeco de la kineta energio de la moviĝanta korpo de la batanto fine de la bato.

La korpomovo strikte dependas de utiligata gardostaro. Do ekzemple, la trunkorotacion oni povas efektiviigi plej bone el la atakgardostaro, aŭ el la batalgardostaro (fig.19). El la frunta gardostaro (fir.20) tio estas jam malpli facila, el iuj gardostaroj, utiligataj ekzemple en karateo, la trunkorotacion ĉe la rektmanfrapo oni entute ne povas realigi. Simile estas necese elekti oportunan gardostaron, se oni volas plipezigi la baton per translacio de la propra korpo. Bati sen trunkorotacio de la propra korpo en la direkto de la bato ne estas rekomendinde, escepte la kazojn, kiam oni uzas armilojn.

1.2.2. Frapsurfacoj kaj la rektmanfrapo

En la literaturo pri karateo, klasike komprenata sindefendo ktp, oni priskribis relative grandan nombron da diversaj frapsurfacoj por la rektmanfrapo. Krom la jam menciitaj pugno aŭ manplato (fig.21a) ili estas ekzemple dismetitaj fingroj (fig.21b), fingraloj (1) (fig.21c), fingroj (fig.21d) ktp. En la sindefendoj MS-1, QS-1 (KvS-1) kaj en branao oni uzas al ĉi celo nur la pugnon, manplaton kaj la fingrojn (eventuale dismetitajn). Tamen la lasta frapsurfaco estas rekomendinda nur escepte kaj oni trafilu per ĝi la plej facile vundeblajn lokojn sur la kontraŭula korpo.

1.2.3. La frapceloj

En la sindefendoj MS-1, QS-1 (KvS-1) kaj en branao oni trafas per la rektmanfrapoj, uzante pugnon aŭ manplaton, nur frapendajn lokojn sur la kapo de kontraŭulo, nome la mentonon el antaŭe (plej bone kontraŭ la pezocentron de la kapo) aŭ la vangojn el ekstere. Trafadon de ceteraj frapendaj lokoj sur la kontraŭula korpo, kiujn oni al ĉi celo utiligas en klasikaj batalkompleksoj (karateo, ĵuĵucuo, ktp.), ni ne rekomendas, ĉar ilia fidindeco estas rilate al tiuj pli supre rekomenditaj malpli granda.

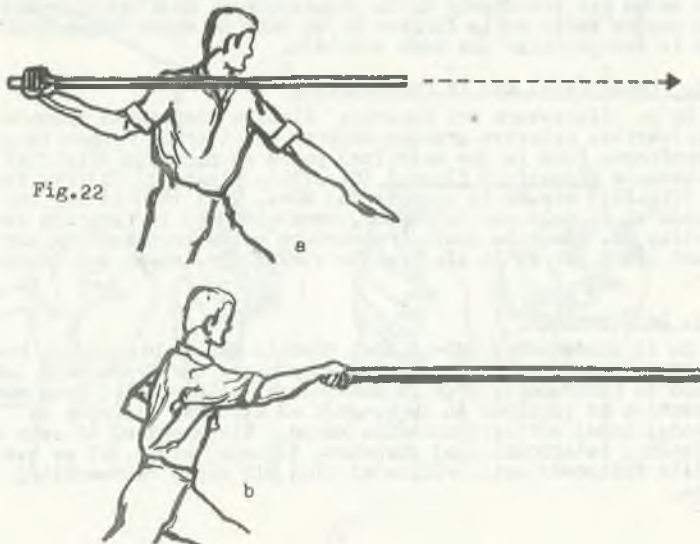
1.2.4. La rektmanfrapo kaj nepafarmiloj.

Trafi la frapcelon oni povas per oportuna korpoparto (frapsurfaco) aŭ armilo. Uzita armilo pligrandigas atingon de la bato aŭ ĝian pezon (anstataŭas ofte ne sufiĉe harditajn aŭ firmigeblajn frapsurfacojn). La rektmanfrapojn efektivigitajn per malgranda frapsurfaco ni nomas pikoj. La meĥanismo de la rektonikoj per tranĉilo, pugno (2) aŭ bastoneto praktike ne diferencas de tiu ĉe la rektmanfrapo per la pugno. La rektmanfrapojn per armiloj oni povas sen malpligrandigo de ilia efiko praktiki eĉ sen trunkorotacio aŭ translacio de propra korpo en la direkto de la bato. Sekve oni batas ofte ankaŭ per antaŭsovita brako. Per la bastono oni pikas ekzemple laŭ la fig.22. La meĥanismo de tiu ĉi bato estas do praktike identa kun tiu ĉe la laŭflanka rektmanfrapo per la manplato aŭ per la pugno.

1.2.4.1. Teno de armilo

Estante oni povas teni tranĉilon laŭ la fig.23a (forpugno baza teno), fig.23b (interfingra teno), fig.23c (forfingra teno) kaj fig.23d (forpolaksa teno). La manierojn el la fig.23b kaj 23c oni uzadas ofte ne nur ĉe la rektmanfrapo per tranĉilo (= rekta tranĉilpiko = rektoniko per tranĉilo), sed ankaŭ ĉe tiu efektivigata per bastoneto aŭ pugneo. La forpugno baza teno estas al ĉi celoj neoportuna. Oni utiligas ĝin plejofte ĉe la pikoj, kies meĥanismo estas praktike identa kun la meĥanismo de la manfrapo flanken aŭ elsupra manfrapo (ekzemple piko flanken, elsupra piko ktp.).

- (1) FINGRELAJ estas frapsurfaco montrita sur la fig.21c.
- (2) PUGNEO estas iu ajn armilo, kiu ne plilongigas la atingon de la brako kaj estas destinita nur por firmigo de la pugno aŭ anstataŭado de ne tro harditaj frapsurfacoj ĉe la fino de la brako (ĝi kutime anstataŭas la pugnon, pugno bazon ktp.). PUGNEI = bati uzante pugneon.



Vi ŝparos vian tempon, kaj lokon,
Vi atingos plenan orientadon
per

ujo por magnetofonaj kasetoj:

kolore ellaboritaj kun ebleco kunmetadi la kasetojn en pli grandajn tutaĵojn, event. kroĉi survande.

Facila elpreneblo de kasetoj: la ujo havas premrisorton.
Prezo Kčs 15,-

ujo por diapozitivoj:

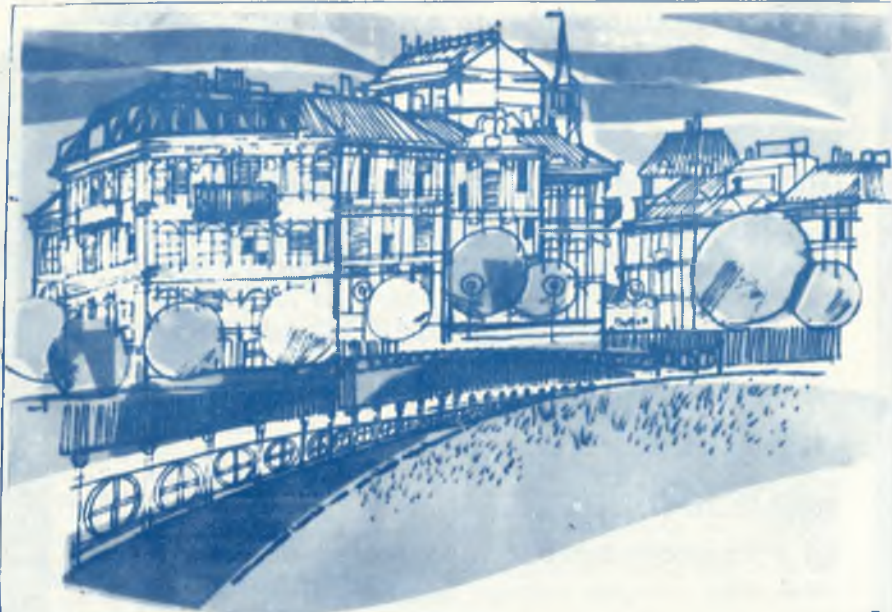
en 4 kasetojn librosimilajn eblas enmeti 144 diapozitivojn.
Prezo Kčs 50,-

Ambaŭ produktoj estas aĉeteblaj en la vendejoj de industrivaroj, en magazenoj kaj en la vendejoj de la produktanto:

Plzeňské dílo, produkta kooperativo,
Skladová 8, 317 55 Plzeň,
vendejoj: Plzeň, Smetanovy sady 13,
Plzeň, nám. Kratwurma 16,
Karlovy Vary, ul. K. Marxe 8.

**Ambaŭ produktoj estas mendeblaj
ankaŭ remburse rekte ĉe la produ-
ktanto:**

**Plzeňské dílo,
Skladová 8, 317 55 Plzeň**



HALTU POR MOMENTO KAJ PENSU PRI VIA SANO

De tago al tago, de jaro al jaro vi senĉese ion keptas, ĝis maksimumo streĉante la risorton de via sano. Kiel longe vi volas ankoraŭ toleri tion? Pripensu, ke vi havas nur unu sanon - kaj ebligu al ĝi por tre modera prezo tion, kion ĝi meritas : la kompleksan kuracadon en unu el la plej antikvaj kaj rekonataj banlokoj de Eŭropo.

ĈEĤOSLOVAKAJ BANLOKOJ
- oazoj de sano, trankvilo kaj inspiro -

KARLOVY VARY
FRANTIŠKOVY LÁZNĚ
MARIÁNSKÉ LÁZNĚ
JÁCHYMOV
TEPLICE V ČECHÁCH
PODEBRADY
JÁNSKÉ LÁZNĚ - TŘEBŮŇ
JESENÍK - LUHAČOVICE
TEPLICE NAD BEČVOU

o o o o o o o o o o o

BALNEA

Reprezentanto
de ĉeĥoslovakaj
banlokoj
kaj kurac-fontoj,
Parížská třída 11,
110 01 PRAHA 1

ĈEĤOSLOVAKIO

Tx: 122 215



/ Kiu parolas kiun lingvon ? /

En Unuigintaj Nacioj speciale en la Ĝenerala Asembleo, estas uzataj kvin oficialaj lingvoj; la angla, araba, ĉina, hispana, franca kaj rusa. Sed kiuj ŝtatoj uzas kiujn lingvojn? Al tio respondas la sekvaj notoj, prenitaj el "UN kaj ni" eldonata de UEA:

ANGLE parolas krom la anglalingvaj ŝtatoj ekz. Afganio, Aŭstrio, Brazilo, Cipro, Danlando, Finnlando, Germana Demokratia Respubliko, Islando, Irano, Israelo, Mozambiko, Nederlando, Norvegujo, Pakistano, Pollando k.a.

ARABE parolas dudeko de arablingvaj ŝtatoj.

Kvankam la ĉina lingvo kovras kvinonon de la homaro, en UN parolas ĝin nur Ĉina Popola Respubliko.

FRANCE parolas krom Francio kaj ekskolonioj en Afriko, kiuj el ekz. Ĉado, Benino, Gabono k.a. ankaŭ Albanio, Belgio, Rumanio, Greklando, Luksemburgo, Turkio, el la arabaj ŝtatoj Algerio, Maroko, Tunisio.

HISPANE parolas dudeko da nur hispanlingvaj ŝtatoj.

RUSE parolas Bulgario, Ĉeĥoslovakio, Hungario, Mongolio kaj Sovetunio.

NEOFICIALAJN LINGVOJN parolas pluraj landoj: Kambogo, F.R. Germanio, Italio, Japanio, Laoso, Portugalio kaj Jugoslavio sian propran lingvon (Jugoslavio serbokroate). En kelkaj kazoj la elekto de la lingvo dependas de personaj faktoroj.

[Klasici marxismu leninismu o národním a mezinárodním jazyku]

Zde je tedy řeč jakožto produkt rodu. Že Sancho mluví německy a ne francouzsky, není rozhodně zásluhou rodu, nýbrž okolností. Ostatně přirozená, původní podoba řeči se v každém moderním vyspělém jazyce proměnila v národní jazyk, a to jednak historií vývoje jazyka z materiálu, který tu byl, jako u románských a germánských jazyků, jednak křížením a míšením národů, jako v angličtině, jednak koncentrací nářečí v rámci určitého národa v národní řeč, přičemž se tato koncentrace zakládala na koncentraci ekonomické a politické. Je samozřejmé, že individua budou moci jednou úplně kontrolovat i tento produkt rodu.

(Marx-Engels: Spisy, sv.3. Praha, Svoboda, 1958, s. 435.)

Na Proudhonovy první pokusy si už nevzpomínám. Jeho učednická práce o "Langue universelle" ukazuje, jak bezstarostně se pouštěl do problémů, k jejichž řešení mu chyběly i nejelementárnější znalosti.

(Marx-Engels: Spisy, sv. 16. Praha, Svoboda, 1965, s. 48.)

K tomu, aby různé národy svobodně a pokojně žily pospolu nebo se mohly rozejít (když je to pro ně vhodnější) a vytvořit různé státy, je nezbytně třeba naprostého demokraticismu, který hájí dělnická třída. Žádnou výsadu pro žádný národ, pro žádný jazyk! Ani sebestnější útlak, ani sebestnější nespravedlnost vůči národnostní menšině - to jsou principy dělnické demokracie.

(V.I.Lenin: Spisy, sv. 19. Praha, SNPL, 1959, s. 81 - 82.)

Dělnická demokracie má tento národnostní program: naprosto žádné výsady pro žádný národ, pro žádný jazyk.

(V.I.Lenin: Spisy, sv. 20. Praha, SNPL, 1959, s. 14.)

Demokratický stát musí bezpodmínečně uznat naprosto svobodu různých jazyků a zavrhnout veškeré výsady jednoho jazyka. Demokratický stát nepřipustí potlačování či majorizování jednoho národa druhým v žádné oblasti, na žádném úseku veřejného života.

(V.I.Lenin: Spisy, sv. 20. Praha, SNPL, 1959, s. 228 - 229.)

Všechny národy ve státě jsou bezpodmínečně rovnoprávné a jakékoli privilegování jednoho národa nebo jednoho jazyka je považováno za nepřipustné a protiústavní.

(V.I.Lenin: Spisy, sv. 20. Praha, SNPL, 1959, s. 286.)

NI ZORGU PRI LINGVOZO

Lastatempe la redakcio de "Budapeŝta Informilo" faris iniciaton, kiu povas esti nur laudata. Temas pri la enkonduko de la nova "Scienca rubriko". Ĉiunonate la revuo alportas al la legantaro valorajn novaĵojn kaj sciindaĵojn pri la apliko de Esperanto en diversaj sciencobranĉoj. La detala listigo de aranĝaj-programoj informas pri seminarioj kaj prelegserioj, kiujn partoprenas specialistoj, fakte kaj lingve kvalifikitaj, por prezenti siajn referaĵojn en la Internacia Lingvo. Per anoncoj pri la eldono de libroj kaj revuoj, verkemaj scienculoj atentigas kolegojn kaj la esperantistan publikon pri sia valora laboro super teknikaj vortaroj kaj la publikado de artikoloj kaj prelegoj. Ne malpli gravaj estas la petoj faritaj de individuaj fakuloj pri helpo kaj kunlaboro rilate komunajn projektojn; tio ja estas bonega ekzemplo de utilaj profesiaj interrilatoj faciligitaj per Esperanto.

Pritraktendaj estas du ĉefaj aspektoj de la temo "Esperanto kaj Scienco". Unue, la disvastigo de informoj pri Esperanto en diversnaturaj sciencaj medioj celas interesajn fakulojn pri Esperanto, generale kiel rimedo por forigi tutmondajn lingvajn barilojn, kaj specife por solvi interkomunikadajn problemojn sur la scienca tereno. Due, la plintensigo de agado de esperantistoj en ĉiuj sciencaj branĉoj nepre signifas, ke pli da verkoj aperos en Esperanto temantaj pri sciencaj aferoj. Unu el la rezultoj estos la rafinado kaj pliriĉigo de la scienca lingvo en Esperanto. La evoluo oka-

kultur-politikaj eventoj estas kunigeblaj sub unu devizo: La interkomprenigo estas kondiĉo por amikeco, solidareco kaj paco.

(jk)

L A N Ĝ K R O U N - Jam tradicie kunvenis 21.10. la esperantistoj (entute 40) el 6 lokaj grupoj de Orienta Bohemio. Oni ekskursias al la loka paperfabriko, auskultis partoprenantojn de la 63a UK kaj konkursis rilate la sci-ojn pri la Esp.movado.

O L O M O U C - EK eldonis jam la 11-an n-ron de sia kluba Cirkulero kun informoj kaj atentigoj.

P L Z E Ň - Inter la 26.9. kaj 1.10.1978 okazis en Sindikata Klubo SKODA Internacia Ekspozicio de Infan-desegnaĵoj. Nur dum tri tagoj vizitis la ekspozicion pli ol 500 infanoj. La tutan ekspozicion oni povas mendi ĉe: Ĉeĥa Esperanto-Asocio, Jílská 10, 110 00 Praha 1. En kadro

de la ekspozicio s-anino E. Seemannová prezentis horeton el poezio de Božena Němcová.

Estas preparata artvespero omage al la 119a naskigtago de L.L.Zamenhof. Interesatoj skribu al J.Vomáček, Koterovská 32, 301 41 Plzeň, pri informoj kaj tranokto.

T Á B O R - EK preparas kvinmonatajn kursojn de Esperanto, la unua leciono efektigos la 30.10. Propagando por la kursoj faras belaj malgrandaj afiŝoj kaj flugfolioj.

T E P L I C E - Aŭtunan ciklon de prelegoj preparis Uzina Sindikata Klubo kun EK de internacia amikeco. La prelegintoj parolis i.a. pri Interkosmo, ekskursoj al Sovetio, Popola Koreujo k.a.

Z N O J M O - Publikan rakontadon ligitan kun ekspozicio de bildkartoj kaj suveniroj el Bulgario preparis partoprenintoj de la 63a UK en Varna.

Junulara seminario

XVI. SEMINÁŘ MLÁDEŽE uspořádaly ve dnech 29.9. - 1.10. v areálu SET Lančov místní skupina svazu v Třebíči a komise ČES pro činnost mládeže. Na programu byly přednášky o činnosti svazu a jeho sekcí, závěrech 63. Světového esp. sjezdu ve Varně, sjezdu TEJO aj.

OKAZE DE LA III-a KONGRESO DE ĈEA estos atribuitaj tiuj ĉi honorigoj al merititaj laborantoj de la movado: 1. Honora asocia membro, 2. Honora diplomo kun dumviva membrigo al ĈEA, 3. Honora rekono de la asocio. La kondiĉojn por atribuo de tiuj ĉi honorigoj starigis la estraro de ĈEA.

LEIPZIG ATENDAS VINI De la 9a ĝis la 11a de marto 1979 la Internacia Foira Esperantista Renkontigo "IFER '79" kunigos 120 diversnaciajn geesperantistojn. Petu aligilon ĉe: Kulturpund der DDR, Organiza Komitato de IFER, DDR-701 Leipzig, Kathe-Kollwitz-Str. 115.

FIGURDEKORACIA PORCELANO KUN TRADICIA MARKO



FABRIKAS
KARLOVARSKÝ PORCELÁN n. p.
UZINO DUCHCOV



internacia panoramo

GRAVA INICIATO UEA. Prezidanto de UEA D-ro H. Tonkin vizitis en majo rumanan ambasadoron en Vaŝingtono, por ke tiu preparu lian akcepton de influaĵaj personecoj de la politika kaj kultura vivo en Rumanio. Dum posta kvintaga restado en Rumanio D-ro Tonkin traktis i.a. kun ministro de edukado pri Esperanto kaj ĝia nekontentiga stato en la lando. Poste D-ro Tonkin flugis al Irano kaj traktis kun gvidantoj de la Teherana Universitato, kie ĝis nun pli ol 3300 altlernejanoj partoprenis kursojn de Esperanto. En Nov-Jorko vizitis D-ro Tonkin la unuan sekretarion de la Konstanta Misio de Popola Ĉina Respubliko s-ron Wang Fu-sheng kaj konsiliston de la Konstanta Misio de Sovet-Unio ĉe Unuigintaj Nacioj s-ron L. Romanov kaj en apartaj interparoloj oni diskutis pri la eksperimenta uzado de la lingvo internacia ĉe UN. Kun la sama celo li vizitis ankaŭ la bulgaran ambasadoron.

BRITIO - En la brita parlamento ekzistas jam 56 membra grupo de deputitoj por Esperanto.

ITALIO - En urbo Gorizio kunsidis inter la 19. - 27.8. konferenco de Internacia Ligo de Instruistoj Esperantistoj. Partoprenis ĝin 150 personoj el 12 landoj. La Internacia Ligo de Instruistoj-Esperantistoj estis akceptita siatempe en Uneskon.

NORVEGIO - Pupteatra Festivalo okazis de la 11. - 14.6. en Tromsø. Dum kvar tagoj pupistoj el Jugoslavio, Pollando, Norvegio, Rumanio kaj Svedio prezentis 26 spektaklojn, el kiuj 19 en Esperanto.

RUMANIO - En Rumanio estis kreita Esperantologia Kolektivo ĉe Akademio de Politikaj Sciencoj. Prezidanto estas prof. d-ro Bociart, eminenta rumana sciencisto. - Per ministria dekreto estigis ebleco instrui Esperanton en ĉiuj filologiaj fakultatoj de Rumanio.

SVISLANDO - Projekton super la 64-a Universala Kongreso de Esperanto en Lucerno, okazonta somere en 1979 transprenis D-ro H. Hurlimann, estonta prezidento de Svislando.

VENEZUELO - En la Centra Universitato de Venezuelo estis starigita katedro de Esperanto.



Na esperanto, ať už na učení nebo na korespondenci, chvíly doslova krademe po večerech nebo lépe řečeno po nocích. Ale přesto bychom chtěli pokračovat a myslíme si, že nám písemný kurs dal hodně, že byl pro nás dobrým odrazovým můstkem pro další práci. Mnoho jazykových jevů, které jsme z korespondence více méně jen tušili, jsme si nyní ujasnili...

P. a J.

P. a J. Pittauerovi, Třešť

Jihočeští esperantisté vydávají v Českých Budějovicích zajímavý oběžník "La progreso", který mj. píše o historii esperantských klubů v jednotlivých místech kraje. V čísle 2/1978 byl na řadě Písek. Avšak redakce článek příliš zkrátila a vymetala zmínky o některých jednotlivcích. Proto zde nebyl uveden ani tak významný klasický filolog, jakým je univ. prof. dr. Jaroslav Ludvíkovský, který ve věku 82 let dosud žije v Brně. Jelikož i naše čtenáře může zajímat jeho účast při počátcích esperantského hnutí v Písku, otiskujeme zde výtah z jeho dopisů L. Křivánkovi:

"V letech 1910 nebo 1911 si moji spolužáci Pasovský, Klatovský a j. dopisovali esperantsky s někým v Texasu či Mexiku. R. 1912 na jubilejní výstavě v Písku mělo esperanto svou expozici a prodávalo se tam "Šlosilo". Jeden exemplář jsem si koupil a ovládl jsem ho v krátké době tak, že jsem si své zápisky psal esperantem. Byl jsem horlivý esperantista, odebíral jsem esperantský časopis a hlavně jsem si ovšem dopisoval s jednou milou dívkou jménem Solá Montserrat z Terrassy u Barcelony. Na její počest jsem skládal verše, jako:

Solá la bela, tiu ĉi nomo
ol ĉiu alia pli estas al mi
kara.

La plej alta celo por mi, ne-
modesta homo,
al vi estas diri: Mi amas vin,
o klara.

Jednou jsem od ní dostal dopis, silně navoněný jako vždy. Profesor latiny Jaroš

chodil kolem mé lavice a náramně se divil, že se kluci navonují. A když mu spolužáci prozradili, že mám v kapsě vonavé psaníčko, zajímal se o to, ale nezapomněl mne varovat před esperantem, že prý si jeho studiem zkazím svůj tacitovský styl".

Ve skutečnosti však přestal dr. Ludvíkovský pracovat v esperantském hnutí pro jiné, naléhavější úkoly. Ale dodnes na své "esperantské období" rád vzpomíná.

KRONIKO

Marie Adámcová,
el Brno, festis la 16. 8. en
eksterordinara korpa kaj
anima vigleco sian 85-an na-
skigtagon. Dum jardekoj ŝi e-
gitis komitatano de EK, re-
gisoris kaj mem aktorin en
teatraj vesperoj de la Klubo.
Kiel delegitino de UEA ŝi
peris multajn servojn.

D-ro Vlastimil Novobilský, CSc, estis nomita en oktobro docento de la Pedagogia fakultato en Ustí n.L. Ni gratulas!

En septembro mortis long-
jara kaj sindona Jindřich
Pavelek en Brno.

En Plzeň forpasis Ladislav Svoboda, aĝa 65
jarojn kaj Milošlav Raček, en la aĝo de 64 jaroj.

Sian 70 jaragon atingis
21.8. prof. Marie ZAHOURKOVÁ, sekretarino de la
ER ĉe JKP en Polička kaj 80
jaragon la 1.10. s-ano Emil
DŮDEK el Pustá Rybná ankaŭ
membro de ER en Polička.



Ivančo Kocev Ivanov, Sofio-
stacidomo Ilienci, blok 2,
Bulgario • Lilija Zlatanova,
str. Klincovska 29, 2500
Kjustendil, Bulgario • Jerzy
Leszczynski, 18j. lernanto,
Krmieniec, str. Szkolna 4,
Pollando • Anatolij Guk,
347900 Taganrog, Rostovskoj,
obl. Glavpočtam, ab. jaščik 43,
Sovetio • Francisco Castro
Gurbelo, Céspedes 22, Tatibonico,
Sancti Spiritus, Cuba •
Kantareton (I) de J. Gink acetos
kaj per filatelajtoj rekompencos
Z. Polák, Rudoltice, 563 01 p.
Lanškroun • S-ro Beat Spreng,
30j. instruisto, Weiermattstrasse
49, CH-8902 Urdorf, Svisglando -
dez. kor. au intersangi bk • Ing.
Ladislav Kovár, prez. de FS ĈEA,
anoncas adressangon: Rijnové
revoluce 1769, 560 02 Ĉeská

Třebová • E-libroj el Brazilo
acetobleaj: Teatro (158 p., 19,-
Kčs), Antologio de Brazilaj
Rakontoj (305 p., 57,- Kčs),
Esperantista Proverbaro (169 p.,
26,- Kčs), Rui Barbosa (290 p.,
29,- Kčs), Por pli bona mondo
(260 p., 48,- Kčs), Elektitaj
poemoj de G. Alves (184 p., 34,-
Kčs). Skribu al: S. Marček,
Košúty R-5/11, 036 01 Martin,
ĈSSR.

ASOCIAJ EKZAMENOJ. Kiel informis
la ĉkzamena fako de ĈEA oni arangos
ekzamenojn pri Esperanto en aprilo
1979 en Prago. Krome estas fiksita
limdato en kadre de iu esperantista
kunveno ks. - somere au autune en
1979.

HONORA REKONO. Okaze de la
Gazetara Tago (21.9.) Ĉeĥoslovaka
Packomitato atribuis al O. Kníchal
honoran rekonojn pro la longjara
kunlaboro al la gazeto Mír (organo
de la Komitato), kiu festas sian
30jarigon.

ESTRARO de Fervojistaj sekcioj
de ĈEA bondeziras okaze de la nova
jaro 1979 al ĉiuj anoj de FS kaj
al ĉiuj esperantistoj.

REDAKTORO DE "LA ESPERO" el Seulo,
Koreujo, skribas: Ni, esperantistoj
kune klopodu por konstrui paĉan
mendon respektante reciprokajn
situaciojn senrilate al ĉies ideo...
Esperable ofte skribu al ni pri
viaj novaĵoj. Se vi konas aliajn
grupojn kiuj deziras legi nian
gazeton, bv. informi nin pri la
nomo kaj la adreso.

ĈU VI ŜATAS SIAN ASOCION?
SE JES KAJ VI ĜIS NUN NE
PAGIS ASOCIAN MEMBROKOTIZON

NE ATENDU!

NE FORGESU, KE KATEGORIOJ
A, B, C KAJ F ĜISTAS POR ASOCIO
PLEJBEZONAJ. DEMANDU VIAN
KLUBON PRI EBLECOJ KAJ KONDIĈOJ.



KIU INTERESIĜAS PRI BONA ESPERANTO
TIU TUJ MENDOS ESPERANTAJN GAZETOJN
EN NIA ASOCIO:

	ABONKOTIZO
1. JUNA AMIKO	15,- Kčs
2. PACO	30,- Kčs
3. HEROLDO DE ESPERANTO	98,- Kčs
4. BUDAPEŝTA INFORMILO	30,- Kčs
5. STARTO	24,- Kčs
6. MEDICINISTAJ INFORMOJ	24,- Kčs
7. PANORAMO (KULTURA ALMANAKO)	16,- Kčs
8. DER ESPERANTIST	12,- Kčs

Numero 2,5,6,7 estas mendebla eĉ fremdlande
pere de niaj perantoj. Demandu pri kondiĉoj.
JUNA AMIKO: ANKORAŬ MENDEBLA JARKO-
LEKTO 1978

INFORMACE SEKRETARIÁTU

Jako každoročně dostáváte poslední letošní číslo našeho časopisu **STARTO** 1 vy, kteří jste členy kategorií E a D. Dozvěděli jste se jistě, že budeme mít III. sjezd svazu ve dnech 10. - 11. 2. 1979. J vás zveme na tento sjezd jako hosty. Rádi bychom vás zároveň uvítali jako členy kategorie A nebo B, to znamená jako členy, kteří dostávají celý rok náš časopis, další informace a jsou s námi takto ve stálém spojení. Zvažte, zda změna členské kategorie, která je finančně zanedbatelná, nebude tím vaším dárkem svazu. Nejste-li členy žádné místní skupiny, ohlašte nám to korespondenčním lístkem. Roční členský příspěvek v kategorii A je 60,-- Kčs, v kategorii B (pro studenty, vojáky a důchodce s příjmem do 1.000 Kčs) pouze Kčs 30,--. Těšíme se na vaše další zprávy a spolupráci.

Z. Křimský, tajemník svazu

Nabízíme vám jednotlivá čísla časopisů "Homo kaj kosmo" a "Sciencia mondo" ročníku 1977 se slevou po Kčs 5,--. Jde o zajímavé články psané výborným esperantem, které neztrácejí ani nyní na své aktuálnosti. Objednejte korespondenčním lístkem na adrese svazu.



35-a INTERNACIA
JUNULARA KONGRESO
NEDERLANDO



Ĉar ĝis nun ne estas klara ĉu nia asocio sukcesos sendi karavanon por la 64a UK en Lucerno (por Junulara Kongreso ni ne preparas karavanon), ĉiu intereso mem petu Ŝtatan bankon por deviza permeso. Plu detale ni informos en Starto 1/79.

STARTO - nepravidelný věstník ČESKÉHO ESPERANTSKÉHO SVAZU, Jílská 10, Praha 1, vydávaný pro potřebu členů svazu. Vychází 6x ročně. Za obsah odpovídá O. Kníchal. Grafická úprava M. Labašta. Tisk zajišťuje Technické ústředí knihoven při Státní knihovně CSR Praha. Předáno do tisku 20. listopadu 1978.

Okresní podnik služeb
CHOMUTOV



**NABÍZEJÍ VOLNOU KAPACITU
V BARVENÍ**

**textilu, koší a silonových záclon
objednávky vyřídíme na dobír-
ku zašleme jednotlivcům i orga-
nizacím služeb**



30 JAROJ DE KOMERCA SERVO

PRODÁVÁME

- 1 * NÁSTROJE A NÁRAĐÍ
- 2 * STAVEBNÍ A NÁBYTKOVÉ KOVÁNÍ
- 3 * INSTALAČNÍ MATERIÁL PRO VODU A PLYN
STROJE, RUČNÍ DOPRAVNÍ PROSTŘEDKY, ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ, VENTILÁTORY, KOMPRESORY, ZAŘÍZENÍ PRO PОВRCHOVOU ÚPRAVU, SVAŘOVACÍ POTŘEBY, MĚŘICÍ PŘÍSTROJE
- 4 * KUCHYŇSKÉ POTŘEBY A KOVOVÉ VÝROBKY
- 5 * STROJÍRENSKÉ VÝROBKY PRO STAVEBNICTVÍ
- 6 * SVÍTIDLA A ZDROJE SVĚTLA

Naše krajské závody se svou sítí obchodních oddělení, prodejen a skladů slouží socialistickým organizacím i drobným spotřebitelům v hlavních centrech spotřeby obou národních republik.

Vyžádejte si brožurku
OBCHODNÍ NÁPLŇ

NI VENDAS

- 1 * INSTRUMENTOJN KAJ ILARON
- 2 * KONSTRUAJAN KAJ MEBLAN MMETALGARNAJON
- 3 * INSTALMATERIALON POR AKVO KAJ GASO
MAŜINOJN, MAN-TRANSPORTILOJN LEVILJOJN, VENTOLILOJN,
- 4 * KOMPRESOROJN, APARATOJN POR SURFACA ALGUSTIGO, VELD-BEZONAJOJN, MEZURILJOJN
- 5 * KUIREJAJN ILAROJN KAJ METALAJN PRODUKTOJN
- 6 * MAŜINFAKAJN PRODUKTOJN POR KONSTRUADO
- 7 * LUMIGILJOJN KAJ LUM-FONTOJN

Niaj regionaj fabrikoj kun sia reto de komercaj departementoj, vendejoj kaj deponejoj servas al socialismaj organizacioj kaj partekvantaĵaj aĉetantoj en ĉefaj aĉetcentroj de ambaŭ naciaj respublikoj.

Elpetu la broŝuron
OBCHODNÍ NÁPLŇ /Komerca amplekso/

TECHNOMAT

NARODNÍ PODNIK
OBCHODNÍ ORGANIZACE FMVS